

KILKA PODSTAWOWYCH INFORMACJI NA TEMAT CZASOWNIKÓW FRAZOWYCH

- a) składają się z 2 części: czasownika (np.: look, turn, go) i tzw. partykuły w formie przyimka (in, on, at ...) lub przysłówka (about, along, round...)

TURN ON (the TV) = włączyć

TURN DOWN (the radio) = ściszyć

- b) znaczenie niektórych czasowników frazowych można łatwo wywnioskować, (podpowiada nam to czasownik i partykuła) np.:

LOOK AROUND = rozglądać się

LOOK BACK = oglądać się za siebie; patrzeć wstecz (w przeszłość)

LOOK AHEAD = patrzeć przed siebie (w przyszłość)

- c) jednak większość z nich to wyrażenia idiomatyczne, (których znaczenia nie można wywnioskować z czasownika i partykuły) np.:

LOOK AFTER = opiekować się kimś

LOOK FOR = szukać czegoś/czegoś

LOOK UP TO = podziwiać kogoś

LOOK DOWN ON = patrzeć na kogoś z góry, gardzić kimś

- d) jeden czasownik frazowy może posiadać wiele znaczeń w zależności od kontekstu, np.:

PICK UP THE PHONE – odebrać telefon

PICK SOMEBODY UP FROM THE AIRPORT – odebrać kogoś z lotniska

PICK UP A LANGUAGE – nauczyć się języka

TAKE OFF – zdjąć (ubranie); startować o samolocie; odnieść sukces; parodiować, naśladować kogoś

- e) czasowniki frazowe często posiadają swoje odpowiedniki formalne, jako że są zazwyczaj są używane w języku mówionym, potocznym np.:

LOOK FOR = search – szukać

LOOK UP TO = admire – podziwiać kogoś

CALL OFF = cancel – odwołać

PUT OFF = postpone – przesunąć na inny termin

PUT OUT THE FIRE = extinguish – ugasić pożar

f) występują też czasowniki frazowe złożone z 3 części, np.:

LOOK FORWARD TO = czekać na coś z niecierpliwością

CUT DOWN ON = ograniczyć coś (np.: jedzenie słodczy)

INFORMACJE DODATKOWE*:

Wyróżniamy 3 grupy czasowników frazowych:

<p>NO OBJECT; NEVER SEPARATED</p> <p>Czasowniki frazowe, które nie wymagają użycia dopełnienia (rzeczownika, zaimka) i są nierozdzielne tzn. nie możemy w ich przypadku rozdzielać czasownika od partykuły</p>	<p>OBJECT; NEVER SEPARATED</p> <p>Czasowniki frazowe, które wymagają użycia dopełnienia i są nierozdzielne</p>	<p>OBJECT; CAN BE SEPARATED</p> <p>Czasowniki frazowe, które wymagają użycia dopełnienia i mogą być rozdzielne lub nie</p>
<p>GET UP – wstawać I get up at 7 every day.</p> <p>COME BACK - wracać HURRY UP – spieszyć się COME IN - wejść SIT DOWN - usiąść STAND UP - wstawać WAKE UP – obudzić się BE OVER – skończyć się BE AWAY - wyjechać BREAK DOWN – zepsuć się, załamać</p>	<p>LOOK FOR - szukać I'm looking for a new job.</p> <p>LOOK AFTER (a child) – opiekować się</p> <p>LOOK FORWARD TO (holidays) – nie móc się czegoś doczekać</p> <p>GET ON WITH (my parents) – dogadywać się, być w dobrych relacjach</p>	<p>PUT ON - zakładać Put on you raincoat!= Put your raincoat on!</p> <p>TURN OFF (the TV) - wyłączyć TURN ON (the TV) - włączyć TAKE OFF (the clothes) - ściągnąć TRY ON (the clothes) – przymierzyć PICK UP (a towel) - podnieść FILL IN (a form) - uzupełnić</p> <p>CALL SB BACK - oddzwonić WRITE STH DOWN – zapisać, zanotować</p> <p>! Jeśli dopełnienie jest zaimkiem, zawsze umieszczamy je pomiędzy czasownikiem a partykułą: I'll call you back later. Write it down!</p>

Spróbuj wykorzystać powyższe informacje rozwiązując poniższe zadania:

Task 1 Przetłumacz fragment zdań stosując odpowiedni czasownik frazowy:

- a) Will you look my dog when I'm away?
- b) I look to meeting you!
- c) Could you me up from the airport?
- d) My car broke on my way back home yesterday.
- e) Take these wet clothes! Otherwise, you'll get ill.
- f) Could you fill this form, please?
- g) How long have you been looking a job? I've been jobless for a month.
- h) The phone is ringing. Can you pick it?
- i) Turn the music. It's too loud.
- j) I have to call our meeting. I'm ill.

Task 2 Przetłumacz zdania:

- a) Kasia zawsze wstaje o 6.
- b) Samochód Tomka zepsuł się wczoraj.
- c) Czy mógłbyś włączyć radio? Chcę posłuchać wiadomości.
- d) Załóż czapkę. Jest zimno.
- e) Nie dogaduję się z rodzicami. Często się kłócimy.
- f) Nie mogę się doczekać wakacji!

Task 3* Uzupełnij tabelkę podanymi czasownikami: SIT DOWN, PICK UP, TRY ON, LOOK AROUND, TURN ON, LOOK FORWARD TO, LOOK UP, COME BACK, WAKE UP ...

Nierozdzielne i nie wymagają użycia dopełnienia	Nierozdzielne ale wymagają dopełnienia	Rozdzielne i wymagają użycia dopełnienia
<p>GET UP</p> <p>STAND UP</p>	<p>LOOK FOR A JOB</p>	<p>PUT A JACKET ON PUT ON A JACKET</p> <p>TAKE OFF A HAT TAKE A HAT OFF</p> <p>PUT OUT FIRE PUT THE FIRE OUT</p>

Opracowała: mgr Dorota Głąb